



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ &
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

ΕΠΕΙΓΟΝ

Μαρούσι, 30.11.2017
Αρ. Πρωτ. 210317/Η1

Ταχ. Δ/ση: Α. Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη: 151 80, Μαρούσι
Ιστοσελίδα: <http://www.minedu.gov.gr>
Πληροφορίες: Α. Λεμονή/Β. Μπαϊρακτάρης
Τηλέφωνο: 210 344 3219/3353
FAX: 210 344 2365
Email: alemoni@minedu.gov.gr
v.bairaktaris@minedu.gov.gr

Προς:
Όλες τις Περιφερειακές Δ/σεις Π. & Δ.
Εκπαίδευσης της χώρας
(να ενημερωθούν οι Δ/σεις Β' θμιας
Εκπ/σης αρμοδιότητάς τους)

Θέμα: «Εκδρομές-Μετακινήσεις μαθητών Δημόσιων και Ιδιωτικών σχολείων Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης εντός και εκτός της χώρας».

Σχετ: Το με αρ.πρ. Φ.50.4/12605/20.11.17 έγγραφο της Περιφερειακής Δ/σης Π. & Δ. Εκπαίδευσης Δυτικής Ελλάδας σας (το οποίο και επισυνάπτεται)

Σε συνέχεια του με αρ. πρ. Φ.50.4/12605/20.11.17 εγγράφου της Περιφερειακής Δ/σης Π.Ε. & Δ.Ε. Εκπαίδευσης Δυτικής Ελλάδας και πλήθους προφορικών ερωτημάτων που έχουμε δεχτεί από Διευθύνσεις Εκπαίδευσης από όλη την ελληνική περιφέρεια, μέσω των οποίων ζητούνται διευκρινίσεις σχετικά με τις μετακινήσεις στο εξωτερικό, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για τα παρακάτω:

- Όσον αφορά στο ερώτημα για τις **εκπαιδευτικές ανταλλαγές**:

Θέτουμε υπόψη σας ότι υπάρχουν συμφωνίες μορφωτικού και επιστημονικού περιεχομένου με περίπου 90 χώρες, κάποιες από αυτές εκτελούνται μέσα από την υπογραφή συγκεκριμένων μορφωτικών προγραμμάτων, συνήθως τριετούς διάρκειας. Σε αρκετά από αυτά τα προγράμματα γίνεται αναφορά στην ενθάρρυνση πραγματοποίησης ανταλλαγών μεταξύ σχολικών μονάδων Α'θμιας και Β'θμιας εκπαίδευσης.

Ωστόσο, η γενική αναφορά περί ενθάρρυνσης δεν αποτελεί επαρκή αιτιολογία από μόνη της για την πραγματοποίηση μίας εκπαιδευτικής μετακίνησης στο εξωτερικό. Ελάχιστη προϋπόθεση αποτελεί η περαιτέρω εξειδίκευση μέσω της υπογραφής ενός κειμένου συνεργασίας, όπως για παράδειγμα αυτό που υπέγραψε η Περιφέρεια Εκπαίδευσης Αττικής με την ομόλογη Περιφέρεια στο Παρίσι (Ακαδημία Παρισίων). Εφόσον υπάρχει ένα κείμενο τέτοιου τύπου δεν απαιτείται περαιτέρω έγκριση της συνεργασίας από το ΥΠΠΕΘ.

- Όσον αφορά στο ερώτημα για τις **αδελφοποιήσεις**:

Στο ν.3852/2010 (ΦΕΚ87/τ.Α'/07-06-10) – 'Πρόγραμμα Καλλικράτης', υπάρχει η σχετική αναφορά, στο άρθρο 186, Κεφ. Η, παρ. 9, σελ. 1873, όπως υπάρχει και αντίστοιχη αναφορά για την έγκριση σχολικών εκδρομών στο εσωτερικό και στο εξωτερικό από τον **αιρετό Περιφερειάρχη** (οι λεπτομέρειες για την έγκριση των μετακινήσεων ρυθμίζονται με την προηγούμενη Υ.Α. – Μάρτιος 2011).

Με βάση τις διατάξεις του άρθρου 61 «Ρυθμίσεις Α'θμιας και Β'θμιας Εκπαίδευσης» του ν.4310/2014 (ΦΕΚ 258 /τ.Α'/2014) όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με το άρθρο 7 «Ρύθμιση Μαθητικών Θεμάτων» παρ. 2 α) του ν.4452/2017 (ΦΕΚ17/τ.Α'/2017) ρητά ορίζεται:

«2.α) Η διενέργεια του συνόλου των σχολικών εκδρομών και οι πάσης φύσεως μετακινήσεις στο εσωτερικό και στο εξωτερικό των μαθητών και των εκπαιδευτικών των σχολικών μονάδων πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, καθώς και του μεταλυκειακού έτους – τάξης μαθητείας υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων.

β) Η παρ.1 του άρθρου 61 του ν.4310/2014 (Α'258) αντικαθίσταται ως εξής: "Με απόφαση του Υπουργού Παιδείας, έρευνας και Θρησκευμάτων καθορίζονται τα αρμόδια όργανα και η διαδικασία για την έγκριση του συνόλου των σχολικών εκδρομών και των πάσης φύσεως μετακινήσεων στο εσωτερικό και στο εξωτερικό των μαθητών και των εκπαιδευτικών των σχολικών μονάδων πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και του μεταλυκειακού έτους τάξης μαθητείας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συμμετέχουν σε ευρωπαϊκά και διεθνή προγράμματα».

Συνεπώς, για το κομμάτι της έγκρισης των μετακινήσεων, με οποιαδήποτε αιτία (συμπεριλαμβανομένης της αδελφοποίησης), οι αρμοδιότητες έχουν περιέλθει στον Περιφερειακό Διευθυντή Εκπαίδευσης.

Ωστόσο, το κομμάτι της έγκρισης της αδελφοποίησης αυτής καθαυτής παραμένει στην αρμοδιότητα του αιρετού Περιφερειάρχη.

- Όσον αφορά στο ερώτημα για τις μετακινήσεις **στο πλαίσιο εγκεκριμένων προγραμμάτων**:

Μετακινήσεις μαθητών στο εξωτερικό στο πλαίσιο εγκεκριμένων προγραμμάτων σχολικών δραστηριοτήτων πλέον δεν επιτρέπονται. Εξάιρεση αποτελούν τα προγράμματα τα οποία εποπτεύονται από την Γενική Γραμματεία Θρησκευμάτων.

- Όσον αφορά στο ερώτημα για τις μετακινήσεις στο **πλαίσιο προγραμμάτων διεθνών οργανισμών**.

Σας πληροφορούμε ότι:

α. Δεν απαιτείται σχετική έγκριση από το ΥΠ.Π.Ε.Θ. εφόσον πρόκειται για διεθνή οργανισμό στον οποίο συμμετέχει επίσημα η Ελλάδα.

β. Ομοίως για οποιοδήποτε όργανο, φορέα, ερευνητικό κέντρο κ.λπ. ενός τέτοιου διεθνούς οργανισμού δεν απαιτείται προηγούμενη έγκριση από το ΥΠ.Π.Ε.Θ.

- Όσον αφορά στο ερώτημα για τις μετακινήσεις κατόπιν **πρόσκλησης από ευρωβουλευτή:**

Σας ενημερώνουμε ότι οι μετακινήσεις αυτές δύνανται να ενταχθούν στην ίδια Υ.Α. για τις εκδρομές-μετακινήσεις, στο άρθρο 5, στο σημείο δ. περί προγραμμάτων Διεθνών Οργανισμών.

- Διευκρίνιση του όρου **Σχολεία της Ομογένειας**

Τέλος, όσον αφορά στην περίπτωση στ) της παραγράφου 1 του άρθρου 5, 'πρόσκληση από σχολεία της ομογένειας', θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι με τον συγκεκριμένο όρο εννοούνται αποκλειστικά και μόνο τα σχολεία που αναφέρονται στην περίπτωση α) του άρθρου 3 του ν.4415/2016 (ΦΕΚ 159/ τ.Α/2016). Δηλαδή, α) Σχολικές μονάδες ενταγμένες σε τυπικό εκπαιδευτικό σύστημα: αα) με ελληνόγλωσσο ή ββ) με δίγλωσσο (ελληνόγλωσσο και ξενόγλωσσο) πρόγραμμα.

Ωστόσο, στις περιπτώσεις που έως σήμερα, έχουν ήδη αναδειχθεί μειοδότες κατόπιν διαγωνισμών για την ανάθεση διοργάνωσης εκπαιδευτικών επισκέψεων στο εξωτερικό μετά από πρόσκληση από άλλου είδους δομές ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης του άρθρου 3 του ν. 4415/2016, αυτές μπορούν κατά παρέκκλιση να εγκριθούν από τους Περιφερειακούς Διευθυντές Εκπαίδευσης.



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
Ο ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

Εσωτερική Διανομή:

- Γενική Δ/νση Σπουδών Α'θμιας & Β'θμιας Εκπ/σης
- Δ/νση ΠΟΔΕ
- Δ/νση Ε.Δ.Θ, Τμήμα Δ.Σ. & Τμήμα Ε & Δ Π